



Spišská Nová Ves, 23. 1. 2025

**MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO**  
**Dňa 10. februára 2025**

**PREDMET**            **Návrh na schválenie prijatia dlhodobého  
bankového úveru**

---

**Predkladá:**            Ing. Pavol Bečarik, primátor mesta

**Spracoval:**            Ing. Iveta Topoliová, vedúca fin. oddelenia

**Prerokované:**        s hlavným kontrolórom mesta a vo finančnej komisii pri MsZ

**Dôvod predloženia:**    § 5 ods. 2 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

**Prizvaný:**            hlavný kontrolór mesta

**Podpisy:**

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Spišskej Novej Vsi

**1. berie na vedomie**

odborné stanovisko hlavného kontrolóra mesta k prijatiu dlhodobého bankového úveru

**2. schvaľuje**

a) prijatie dlhodobého bankového úveru s nasledovnými parametrami:

- výška úveru:                            4 000 000 eur
- veriteľ:                                    Všeobecná úverová banka, a. s. Bratislava
- čerpanie:                                 postupné počas dvoch rokov
- splatnosť úveru:                        do 15 rokov od účinnosti zmluvy
- odklad splátok:                         jeden rok
- úroková sadzba:                        12M EURIBOR + 0,11 % p. a. s možnosťou zmeny po dobe čerpania

- zabezpečenie úveru: bez zabezpečenia
- druh úveru: termínovaný
- účel úveru: financovanie a spolufinancovanie investičných akcií mesta a projektov mesta podľa rozpočtu schváleného mestským zastupiteľstvom,

**3. žiada**

- a) zahrnúť prijatie a čerpanie dlhodobého bankového úveru do zmeny rozpočtu mesta.

Termín: do 31. 3. 2025

Zodpovedný: vedúca finančného oddelenia

- b) primátora mesta o vykonanie všetkých potrebných právnych a iných úkonov, ktoré sú spojené so schválením, prijatím a čerpaním dlhodobého bankového úveru, ako aj o podpis zmluvy o úvere, jeho prípadných dodatkov, príloh a doplnení.

## **Dôvodová správa k schváleniu prijatia dlhodobého bankového úveru.**

Ustanovenie § 5 ods. 2 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov umožňuje obciam použiť na plnenie svojich úloh aj návratné zdroje financovania. Mesto nedisponuje voľnými zdrojmi na financovanie investičných akcií a spolufinancovanie projektov, ktoré plánuje realizovať zo zdrojov EÚ a ŠR, preto v decembri 2024 predložilo poslancom na schválenie zámer financovať investičné akcie z úveru. Zámer bol schválený MsZ dňa 5. 12. 2024, a to uznesením č. 448/2024. V zmysle ustanovení zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy vydal hlavný kontrolór stanovisko k zámeru financovania investičných akcií z návratných zdrojov, v ktorom skonštatoval, že mesto podmienky dané zákonom spĺňa.

V mesiaci december mesto oslovilo štyri banky a požiadalo o predloženie indikatívnych ponúk úverového financovania s parametrami a požiadavkami, ktoré stanovilo.

Zoznam oslovených bánk:

- Prima banka Slovensko, a.s. Hodžova 11, 010 11 Žilina
- Všeobecná úverová banka, a.s. Mlynské Nivy 1, 829 90 Bratislava 25
- Československá obchodná banka, a.s. Žižkova 11, 811 02 Bratislava
- Slovenská sporiteľňa, a.s. Tomášikova 48, 832 37 Bratislava

V súčasnosti financujú mesto Prima banka Slovensko, a. s., Všeobecná úverová banka, a.s., Československej obchodnej banke, a.s. mesto spláca úver, ktorý banka odkúpila od spol. EUROVIA SK, a.s. Mesto a všetky jeho rozpočtové a príspevkové organizácie vedú svoje účty a realizujú platobný styk v Prima banke Slovensko, a.s.. Mesto má otvorené dva účty a realizuje terminálové platby v pokladnici úradu aj na MsP, zabezpečuje platby za dočasné parkovanie pri bezobslužných parkoviskách a platby za parkovacie známky cez Všeobecnú úverovú banku, a.s. So Slovenskou sporiteľňou, a.s. mesto nespôlupracuje.

Termín na predloženie ponúk bol do 10. januára 2025, ponuky predložili všetky štyri banky. Ponuky vyhodnocoval prednosta MsÚ, vedúca finančného oddelenia za účasti hlavného kontrolóra. Najvýhodnejšiu ponuku predložila: Všeobecná úverová banka, a. s. Bratislava s uvedenými parametrami:

Druh úveru: termínovaný

Výška úveru: 4 000 000 eur

Účel úveru: financovanie investičných akcií a PD schválených MsZ,

povinné spolufinancovanie projektov realizovaných zo zdrojov ŠR a EÚ,

financovanie kapitálových výdavkov nevyhnutných na realizáciu projektov, ktoré sú v projektoch ako neoprávnené, príp. práce navyše

Úroková sadzba: 12M EURIBOR + 0,11 % p. a. s možnosťou zmeny po dobe čerpania.

Čerpanie úveru: postupné počas rokov 2025 a 2026.

Splatnosť úveru: 15 rokov od dátumu účinnosti zmluvy.

Odklad splácania úveru: o 1 rok od dátumu účinnosti zmluvy.

Splátky istiny: mesačne k 20. dňu v mesiaci, rovnomerné, prvá splátka rok od účinnosti zmluvy.

Platby úrokov: mesačne, po začatí čerpania z aktuálneho zostatku istiny úveru.

Zabezpečenie úveru: bez zabezpečenia.

Investičné akcie s plánovaným financovaním z úveru vo výške 1 600 000 eur v roku 2025 budú zahrnuté do zmeny rozpočtu mesta. Zoznam akcií je uvedený v tabuľke.

| P.Č. | Zameranie  | Názov akcie   | Predpokladaný rozpočet spolufinancovania € s DPH | Predpoklad realizácie projektu 2025 | Predpoklad realizácie projektu 2026                                      | Poznámka   |
|------|--|---|--|-------------------------------------|--|--|
| 1.   | MOSTY ,<br>LÁVKY   | Most na ulici J.Fabiniho (vtup do SNV, nad veľkým podjazdom)                      | 2 000 000,00                                     |                                     |  | termínový súlad s rekonštrukciou ŽSR PP - Krompachy                          |
| 2.   |  | Lávka na ul. Elektrárnská Zimný štadión   | 250 000,00                                       |                                     | 250 000,00   | odhad  |
| 3.   |  | Lávka na ul. Ing. O. Kožucha  | 250 000,00                                       | 250 000,00                          |  | odhad  |
| 4.   |  | Most na ul. Gemerská, Ferčkovce   | 850 000,00                                       |                                     |  | odhad  |
| 5.   |  | Lávka pri Panoráme  | 300 000,00                                       |                                     |  | odhad  |
| 6.   |  | Lávka pri Tescu   | 280 000,00                                       |                                     |  | odhad  |
| 7.   |  | Most na ul. Radlinského (vtup do SNV, nad veľkým podjazdom)                       | 1 800 000,00                                     |                                     |  | odhad  |
| 8.   | CESTY  | Pristupová komunikácia k IBV Horská ul.   | 210 000,00                                       |                                     | 0,00   | odhad  |
| 9.   |  | Červený jarok - cesta na ul. Limbová (druhá polovica)                             | 200 000,00                                       |                                     | 0,00   | odhad  |
| 10.  |  | Červený jarok - cesta na ul. Jedľová  | 200 000,00                                       | 0,00                                | 200 000,00   | odhad  |
| 11.  |  | Červený jarok - cesta na ul. Košiama  | 200 000,00                                       |                                     |  | odhad  |
| 12.  |  | Obslužná komunikácia na ul. Rázusova  | 200 000,00                                       | 200 000,00                          |  | spolufinancovanie 40 tis.€ v zmysle NFP+NN+PN (v prípade podpisu zmluvy)     |
| 13.  |  | Cesta na ul. Sadová (od Rošera po Tatran)   | 800 000,00                                       |                                     |  | odhad  |
| 14.  |  | Rekonštrukcia MK ul. Malá   | 25 000,00  | 0,00                                | 0,00   | odhad  |
| 15.  | Rekonštrukcia časti panelovej cesty na ul. Sadová (úsek od Tepličskej cesty po Tatra | 100 000,00  | 0,00   |                                     |  |  |
| 16.  | CHODNÍKY   | Chodníky na ul. Koceľová (druhá polovica)   | 100 000,00                                       |                                     | 100 000,00   | odhad  |
| 17.  |  | Rekonštrukcia chodníka na Gorkého ul. - smer Shell, III. Etapa                    | 90 000,00  | 90 000,00                           |  | odhad  |
| 18.  |  | Prestavba cyklochodníka pri bývalých kasárňach III.etapa časť Kožuchova ul.       | 2 500 000,00                                     |                                     |  |  |
| 19.  |  | Rekonštrukcia chodníka Vajanského ul. (od Duklianskej k železničnej stanici)      | 70 000,00  |                                     | 70 000,00  | odhad  |
| 20.  |  | Rekonštrukcia časti chodníka na ul. Letecká                                       | 70 000,00  |                                     |  | odhad  |
| 21.  | Revitalizácia vnútrobloku sídliska Západ I v Spišskej Novej Vsi                      | 150 000,00  | 150 000,00                                       |                                     | spolufinancovanie 52 tis. € v zmysle NFP + PN (v prípade podpisu zmluvy) |  |
| 22.  | INVESTIČNÉ<br>AKCIE - INÉ  | Rekonštrukcia ZŠ Nad Medzou   | 80 000,00  |                                     | 80 000,00  | spolufinancovanie 38 tis.€ v zmysle NFP + PN (v prípade podpisu zmluvy)      |
| 23.  |  | Rekonštrukcia ZŠ Ing. Kožucha   | 70 000,00  |                                     | 70 000,00  | spolufinancovanie 30 tis.€ v zmysle NFP + PN (v prípade podpisu zmluvy)      |
| 24.  |  | Rekonštrukcia MŠ Zt. Nejedlého  | 200 000,00                                       |                                     | 200 000,00   | spolufinancovanie 178 tis.€ v zmysle NFP + PN (v prípade podpisu zmluvy)     |
| 25.  |  | Rekonštrukcia ZŠ Lipová   | 50 000,00  |                                     | 50 000,00  | spolufinancovanie 34 tis.€ v zmysle NFP + PN (v prípade podpisu zmluvy)      |
| 26.  |  | Obnova a zlepšenie energetickej hospodárnosti budovy ZUŠ Spišská Nová Ves         | min. 975 000                                     | 665 000,00                          | 310 000,00   | spolufinancovanie 1049 tis.€ v zmysle NFP + NN + PN (v prípade podp. zmluvy) |
| 27.  |  | Výbudovanie terminálu AD v SNV (vrátane rek.budovy AS a nákupu bezemisných au     | 670 000,00                                       |                                     | 670 000,00   | spolufinancovanie 520 tis.€ v zmysle NFP + PN (v prípade podpisu zmluvy)     |
| 28.  |  | Parkovací rampový systém - II.etapa - Letná ul. Spišská Nová Ves                  | 200 000,00                                       | 200 000,00                          |  |  |
| 29.  |  | Modernizácia CSS križovatky ulíc Duklianska/Starosaská/Odborárov/Štefánikovo náme | 45 000,00  | 45 000,00                           |  | semafory   |
| 30.  |  | Rekonštrukcia dvoch schodísk pri veľkom podjazde (Daňový úrad a Telep)            | 0,00   |                                     |  |  |
| 31.  |  | Rekonštrukcia CVČ Levočská ul.  | 0,00   |                                     |  | spolufinancovanie v zmysle NFP + NN + PN (v prípade podpisu zmluvy)          |
|      |  | Rekonštrukcia zimného štadióna  | 400 000,00                                       |                                     | 400 000,00   | dotfinancovanie + prípadné PN  |
|      |  | Šejp park Spišská Nová Ves  | 0,00   |                                     |  | spolufinancovanie v zmysle FnPŠ + NN + PN (v prípade podpisu zmluvy)         |
|      |  | Tenisová hala Jánskeho ul. Spišská Nová Ves                                       | 0,00   |                                     |  | spolufinancovanie v zmysle FnPŠ + NN + PN (v prípade podpisu zmluvy)         |
|      |  | BD Viličurňa  | 0,00   |                                     |  | spolufinancovanie v zmysle NFP + NN + PN (v prípade podpisu zmluvy)          |
|      |  | Areál bežeckého lyžovania Grajnár   | 0,00   |                                     |  | spolufinancovanie v zmysle NFP + NN + PN (v prípade podpisu zmluvy)          |
|      |  | Komunitné centrum Ferčkovce   | 0,00   |                                     |  | spolufinancovanie v zmysle NFP + NN + PN (v prípade podpisu zmluvy)          |
|      |  | Obnova Reduty   | 0,00   |                                     |  |  |
|      |  | Vodné plochy mesta - Flúder   | 0,00   |                                     |  |  |
|      |  | <b>Spolu:</b>   | <b>13 335 000,00</b>                             | <b>1 600 000,00</b>                 | <b>2 400 000,00</b>  |  |

Základné podmienky čerpania návratných zdrojov financovania upravuje zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, najmä § 17, v zmysle ktorého môže obec čerpať úver len vtedy ak:

- celková suma dlhu obce neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka a
- suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov (SBP) predchádzajúceho roka, znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku obci z rozpočtu iného subjektu verejnej správy (VS), prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Dodržanie podmienok ešte pred schválením prijatia návratných zdrojov financovania preveril hlavný kontrolór mesta, v zmysle § 17, ods. 9 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, o čom vydal stanovisko. V stanovisku konštatuje, že mesto podmienky dané zákonom spĺňa.

Spracovala: Ing. Iveta Topoliová, vedúca fin. oddelenia

**Stanovisko hlavného kontrolóra mesta Spišská Nová Ves  
k dodržaniu podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania**

Podľa ustanovenia § 18f ods. 1 písm. j) zákona č. 369/1900 Z. z. o obecnom zriadení a § 17 ods. 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy“) hlavný kontrolór mesta preveruje dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 6. zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy pred ich prijatím. Porušenie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania mestom je hlavný kontrolór povinný bezodkladne oznámiť ministerstvu financií.

Podmienky použitia návratných zdrojov financovania podľa § 17 ods. 2 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:

- návratné zdroje financovania možno použiť len na úhradu kapitálových výdavkov,
- výnimočne možno návratné zdroje financovania použiť aj na vyrovnanie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami bežného rozpočtu v priebehu rozpočtového roka, pri splnení podmienky, že tieto budú splatené do konca rozpočtového roka z príjmov bežného rozpočtu.

Poskytnuté údaje z finančného oddelenia Mestského úradu Spišská Nová Ves, z ktorých som vychádzal pri preverovaní dodržania podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania:

### **1. Základné údaje o úvere**

#### **Druh úveru**

Dlhodobý bankový úver

#### **Účel úveru**

Mesto Spišská Nová Ves (ďalej len „mesto“) plánuje prijaté návratné zdroje použiť na **kapitálové výdavky** - financovanie investičných akcií a spolufinancovanie projektov za podmienky, že budú schválené mestským zastupiteľstvom.

#### **Časové obdobie na použitie úveru**

roky 2025, 2026

#### **Požadovaná výška**

4 000 000,- eur

#### **Doba splácania úveru**

maximálne 15 rokov

#### **Splátky úveru**

Pravidelné mesačné splátky úveru s možnosťou odkladu o jeden rok.

#### **Úroková sadzba**

Variabilná s fixáciou minimálne jeden rok.

## 2. Zákonné ustanovenia pri používaní návratných zdrojov financovania

V zmysle ustanovenia § 17 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy mesto môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak

- a) celková suma dlhu mesta neprekročí **60 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma splátok návratných zdrojov financovania, vrátane úhrady výnosov a suma splátok záväzkov z investičných dodávateľských úverov neprekročí v príslušnom rozpočtovom roku **25 %** skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku mestu z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

## 3. Rozhodovanie o prijatí úveru

Rozhodovanie o prijatí úveru je vyhradené mestskému zastupiteľstvu v zmysle § 11 ods. 4) písm. b) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.

## 4. Skutočné bežné príjmy mesta predchádzajúceho rozpočtového roka

Skutočné bežné príjmy z finančného výkazu FIN 1-12 k 31.12.2023 boli vo výške **45 104 593,23 eur**. Skutočné bežné príjmy k 31.12.2023 znížené o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku mestu z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu (17 103 977,45 eur) boli vo výške **28 000 615,78 eur**.

## 5. Celková posudzovaná suma dlhu mesta

Podľa § 17 ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy **celkovou sumou dlhu mesta** sa na účely tohto zákona rozumie súhrn záväzkov vyplývajúcich zo splácania istín návratných zdrojov financovania, záväzkov z investičných dodávateľských úverov a ručiteľských záväzkov obce, okrem výnimiek uvedených v § 17 ods. 8 citovaného zákona. Záväzky voči ŠFRB sa nezapočítavajú do celkovej sumy dlhu.

## Výpočet podľa § 17 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy

**Pomer dlhu k bežným príjmom v %** = (celková suma dlhu / úhrn bežných príjmov za predchádzajúci (hranica 60 %) rozpočtový rok) x 100

**K 31.12.2024** bola celková suma dlhu mesta bez úverov zo ŠFRB 6 647 024,57 eur, t.j. pri skutočných bežných príjmoch za rok 2023 v sume 45 104 593,23 eur: **14,74 % < 60 %**.

**K 31.12.2025** bude celková suma dlhu mesta 7 196 610,- eur pri čerpaní plánovaného dlhodobého bankového úveru v roku 2025 vo výške 1 600 000,- eur, t.j. pri rozpočtovaných bežných príjmoch k 31.12.2024 v sume 46 219 788,- eur: **15,57 % < 60 %**.

**K 31.12.2026** bude celková suma dlhu mesta 8 735 080,- eur pri čerpaní plánovaného dlhodobého bankového úveru v roku 2026 vo výške 2 400 000,- eur, t.j. pri rozpočtovaných bežných príjmoch k 31.12.2025 v sume 44 499 711,- eur: **19,63 % < 60 %**.

Zákonná podmienka podľa § 17 ods. 6 písm. a) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy je **splnená**.

## 6. Suma ročných splátok úverov a úrokov

Mesto počas rozpočtového roka sleduje vývoj dlhu a splátok podľa § 17 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a postupuje v súlade s § 17 ods. 9 až 12 cit. zákona.

**Pomer dlhovej služby k bežným príjmom v %** = (celková suma splátok istiny a úrokov / úhrn bežných príjmov za predchádzajúci rozpočtový rok - 311- 312 - 331) x 100  
(hranica 25 %)

**K 31.12.2024** bola dlhová služba za predpokladu úhrady splátok istín úverov 1 075 243,- eur a úrokov 223 536,- eur, skutočných bežných príjmov za rok 2023 očistených od príjmov od iného subjektu verejnej správy, prostriedkov poskytnutých z Európskej únie a iných prostriedkov zo zahraničia alebo prostriedkov získaných na základe osobitného predpisu 28 000 615,78 eur na úrovni **4,64 % < 25 %**.

**K 31.12.2025** bude predpokladaná dlhová služba za predpokladu úhrady splátok istín úverov 1 078 458,- eur, úrokov 185 810,- eur a rozpočtovaných bežných príjmov k 31.12.2024 očistených od príjmov od iného subjektu verejnej správy, prostriedkov poskytnutých z Európskej únie a iných prostriedkov zo zahraničia alebo prostriedkov získaných na základe osobitného predpisu 29 728 011,- eur na úrovni **4,25 % < 25 %**.

**K 31.12.2026** bude predpokladaná dlhová služba za predpokladu úhrady splátok istín úverov 1 345 892,- eur, úrokov 251 041,- eur a rozpočtovaných bežných príjmov k 31.12.2025 očistených od príjmov od iného subjektu verejnej správy, prostriedkov poskytnutých z Európskej únie a iných prostriedkov zo zahraničia alebo prostriedkov získaných na základe osobitného predpisu 25 533 328,- eur na úrovni **6,25 % < 25 %**.

Zákonná podmienka podľa § 17 ods.6 písm. b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy je **splnená**.

## 7. Záverečné stanovisko

Po preverení dodržania podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania podľa ustanovenia § 17 ods. 6 zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy konštatujem, že v prípade prijatia návratných zdrojov financovania vo výške 4 000 000,- eur:

- a) celková suma dlhu mesta neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka a
- b) suma predpokladaných ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho rozpočtového roka znížených o prostriedky poskytnuté v príslušnom rozpočtovom roku mestu z rozpočtu iného subjektu verejnej správy, prostriedky poskytnuté z Európskej únie a iné prostriedky zo zahraničia alebo prostriedky získané na základe osobitného predpisu.

Týmto stanoviskom je preverované dodržanie podmienok pre prijatie návratných zdrojov financovania stanovených zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, predmetom nie je hodnotenie jednotlivých investičných zámerov, priorít, cieľov a pod.

**Na základe uvedeného konštatujem, že podmienky na prijatie návratných zdrojov financovania v navrhovanej výške uvedenej v bode č. 1 stanoviska, stanovené § 17 ods. 6 písm. a), b) zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy sú mestom Spišská Nová Ves dodržané.**

V Spišskej Novej Vsi, 24.01.2025

MESTO SPIŠSKÁ NOVÁ VES  
Kadnícke námestie č.7  
Hlavný kontrolór mesta  
Ing. Jozef Jančos  
052 70 SPIŠSKÁ NOVÁ VES  
hlavný kontrolór mesta